



## Ερωτας και εγκλήματα στο Μεξικό

Ο Γιασμίνια Χάντρα παίρνει ως αφετηρία του αληθινά γεγονότα για να αφηγηθεί μια ιστορία από τον κόσμο των καρτέλ των ναρκωτικών

Του Φίλιππου Φιλίππου



↑ Ο Γιασμίνια Χάντρα επιχειρεί να δείξει τη σκοτεινή πλευρά της μεξικανικής κοινωνίας με τα καρτέλ και τους νονούς

Υπάρχει στο Μεξικό, κοντά στα σύνορα με τις Ηνωμένες Πολιτείες, πάνω στον ποταμό Ρίο Γκράντε, στην Πολιτεία Τσιουάουα, η Πόλη Χουάρες (Ciudad Juarez), η οποία εδώ και χρόνια έχει γίνει διάσημη ανά τον κόσμο εξαιτίας των δολοφονιών γυναικών που έχουν διαπραχθεί εκεί από άγνωστους δράστες. Στα τέλη του 20ού αιώνα και στις αρχές του 21ου εκατοντάδες φωχές γυναίκες έπεσαν θύματα απαγωγής και βρέθηκαν νεκρές, ενώ άλλες έγιναν αγνοούμενες. Την αρνητική φήμη της επιχειρεί να αξιοποιήσει λογοτεχνικά ο Αλγερινός Γιασμίνια Χάντρα, κάτοικος Γαλλίας, ο οποίος έγραψε το μυθιστόρημα *Για την αγάπη της Ελενας* (εκδ. Πατάκη), βασισμένο σε μια αληθινή ιστορία. Ο συγγραφέας, ο οποίος υπήρξε αξιωματικός του αλγερινού στρατού, έχει ζήσει στο Μεξικό, οπότε γνωρίζει άριστα τα γεγονότα, τα ήθη και τις συμπεριφορές στη συγκεκριμένη χώρα. Ειδικά, γνωρίζει τη δράση των εγκληματικών καρτέλ που καταγίνονται με τη διακίνηση ναρκωτικών και γυναικών.

Η ιστορία, που αφηγείται ο πρωταγωνιστής, ο Ντιέγκο, αρχίζει ο' ένα χωριό φωχών, χωριό με τρώγλες, όπου κάποιος άγνωστος βιάζει με την απειλή όπλου τη νεαρή Ελενα. Η παρουσία του Ντιέγκο με τον οποίο κάνουν όνειρα να μετακομίσουν σε μια πόλη και να ζήσουν μια άνετη ζωή, δεν μπορεί να αποσβήσει τον βιασμό που σημαδεύει τη σχέση τους. Κάποια στιγμή η Ελενα φεύγει από το χωριό, την ειδαν μαζί με έναν ντόπιο τυχοδιώκτη, τον Οσάριο. Ο Ντιέγκο και ο εξάδελφός του, ο Ραμίρες, την αναζητούν και την ανακαλύπτουν στην Πόλη Χουάρες, όπου για να βιοποριστούν γίνονται μέλη μιας συμμορίας κάποιου νονού, του Ελ Καρτενάλ.

Όταν εντοπίζουν την εξαφανισμένη Ελενα, διαπιστώνουν πως είναι κάποια άλλη, έχει αλλάξει, ζει πολυτελώς και συνδέεται αισθηματικά με τον αρχηγό μιας συμμορίας. Τι θα γίνει στη συνέχεια; Οι δύο φίλοι ροικάρουν τη ζωή τους, πυροβολούν και σκοτώνουν, ενώ στο τέλος ο συγγραφέας μας επιφυλάσσει μια μεγάλη - ευχάριστη - ανατροπή.

Στην πορεία της αναζήτησης της Ελενας ο αναγνώστης γνωρίζει μαζί με τον Ντιέγκο πρεζόντια των δρόμων, παράνομους οίκους ανοχής, αφρικανούς πρόσφυγες που ζητούν πατρίδα, διακινητές κοριτσιών που τα προωθούν σε πορνεία, σε νυκτερινά κέντρα ή σε στούντιο πα-



ΓΙΑΣΜΙΝΙΑ ΧΑΝΤΡΑ  
**Για την αγάπη της Ελενας**  
Μετάφραση  
Γάννης Στράγκος,  
Εκδόσεις Πατάκη,  
2023, σελ. 310,  
τιμή 15,50 ευρώ

ραγωγής πορνοταινιών, μαστροπούς και άλλα άτομα του περιθωρίου.

Ο Γιασμίνια Χάντρα έγραψε ένα περιπετειώδες μυθιστόρημα, όπου έδωσε έμφαση στον έρωτα του Ντιέγκο για την Ελενα, η οποία δεν συμμερίζεται τα αισθήματά του: την έχει σημαδεύσει η οδυνηρή εμπειρία του βιασμού της και η δική του αδράνεια. Παράλληλα, επιχειρήσει να δείξει τη σκοτεινή πλευρά της μεξικανικής κοινωνίας με τα καρτέλ και τους «νονούς» που τρομοκρατούν τους πολίτες. Σύμφωνα με αυτά που διαβάζουμε, η Πόλη Χουάρες είναι μια μεγάλη τοκογραφία και έχει δύο όψεις. Η μία είναι αυτή των απόκληρων που σαλπίζουν λουφάζοντας σε χαμόσπιτα και ονειρεύονται ζωή χαρισάμενη με πλούτη, έστω και αν τα όνειρά τους είναι αιματοβαμμένα. Η άλλη είναι εκείνη των νοικοκυraίων που κάνουν ανέμελους περιπάτους, συχνάζουν στα καφέ, πηγαινούν στους κινηματογράφους, απολαμβάνοντας την κάθε στιγμή.

Ο συγγραφέας έχει ζήσει στο Μεξικό, οπότε γνωρίζει άριστα τα γεγονότα, τα ήθη και τις συμπεριφορές στη συγκεκριμένη χώρα